

አፍአ

et አፍአ : adv. (ut videtur, ab አፍ : propagatum: os i.e. *ostium versus*, vid. Dillmann 1857 § 163,2) *forâs*, *foris*, *extra*; foras Gen. 15,5; Gen. 19,17; Gen. 24,29; Gen. 39,12; Gen. 39,15; Gen. 39,18; Jud. 19,25; 2 Reg. 13,17; Ps. 40,7; Matth. 5,13; እለ : አሰተዋሰበ : አፍአ : Jud. 12,9; foris, ut: አፍአ : ይቀውም : Sir. 21,23; Deut. 24,11; Kuf. 7; Gen. 24,31; Matth. 12,46; (Deus ait:) አልብነ : ይምን : ወኢፀግም : ወአልብነ : ውሣጤ : ወኢአፍአ : Clem. f. 47. a) Praepositiones assumit, sc. α) በአፍአ : vel በአፍአ : *foris* Jer. 6,11; Jer. 9,21; እንተ : በአፍአ : ተወልደት : Lev. 18,9; Gen. 9,22. β) እምአፍአ : *foris*, *extrinsecus* : Sir. 21,24; Jer. 10,17; Gen. 7,16; አንሱተ : ነሥአ : ለደቂቁ : እምነ : አፍአ : Jud. 12,9; Marc. 7,15. {DiL.0810} γ) እሰከ : አፍአ : *forâs*, *extra*, 1 Reg. 9,26. δ) በእንተ : አፍአ : *a parte exteriori*, *foris*, *extrinsecus* : ዐጸወ : ደብተራ : እንተ : አፍአ : Judith 13,1; Matth. 23,25; Matth. 23,26; Matth. 23,27; Matth. 23,28, al. (vid. infra). b) Usurpatur pro praepositione *extra*, si quidem locus extra quem quid est, additur α) sive interposita praepositione እምነ : , ut: አፍአ : እምነ : ጥገት : Jos. 2,19; Deut. 23,13; Ex. 33,7; Kuf. 2; Kuf. 49; Job 2,8; ይገድፍዎ : አፍአ : እምአንቀጽ : Jer. 22,19; Judith 6,11; Hebr. 13,13; በአፍአ : እምነ : Hebr. 13,11; Hebr. 13,12; እንተ : አፍአ : እምጥቅም : ἔξωθεν τοῦ τείχους Jer. 21,4. β) sive ea omissa, ut: ይቁም : አፍአ : አናቅጽ : F.M. 5,8; በአፍአ : ሀገር : Sx. Ter 14 Enc. γ) sive pronomine suffixo: በአፍአሃ : ለኢየሩሳሌም : Jer. 11,6; Jer. 28,4; እምአፍአሁ : Job 1,10; Ex. 25,11; በአፍአኒ : Thren. 1,20; እምአፍአሃ : Hez. 7,15; እንተ : አፍአሃ : Gen. 6,14; Apoc. 5,1; Matth. 23,25; Matth. 23,26; Matth. 23,27; Matth. 23,28; ዝንቱሰ : ውስጡ : ጽቡር : ወአፍአሁ : ብርት : Dan. apocr. 13,7; ጽሕፍት : ይእቲ : ውስጣኒ : ወአፍአሃኒ : Hez. 2,10. δ) *extra* i.e. *citra*, *absque* : በአፍአ : ነቀልቃል : ወተሀውኮ : Lud. e Mss. Colb. c) Statui constructo vel notae Genitivi subjunctum vel praemisso pron. rel. significat *extraneus*, ut: ሰብአ : አፍአ : *extranei*

Jsp. p. 377; ጥበብ : ዘአፍአ : (sc. philosophia, opp. doctrina Christiana) Sx. Masc. 7; ኀበ : እለ : አፍአ : 1 Thess. 4,12; Marc. 4,11. — Voc. Ae.: አፍአ : ዘ : ሜዳ ።

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 14.10.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016